



Weihnachtsgeschichte

Von
Otto Wieborg

Inhalt

Intro	
Verkündigung	1.
Magnificat	2.
Herbergssuche	3.
Krippe	4.
Zwischenspiel zur Geburt Jesu	5.
Marias Wiegenlied	6.
Ehre	7.
Patorale	8.
Hirten	9.
Benedicamus	10
Kantate	11.



Verkündigung

Tanja

Der Engel Gabriel wurde von Gott in eine Stadt in Galiläa gesandt, die Nazareth hieß, zu einem jungen Mädchen namens Maria., sie war mit einem Manne mit Namen Joseph verlobt. Und der Engel kam zu ihr hinein und sprach: Freue dich, Maria. Gott hat dich zu Großem ausersehen!“ Maria erschrak über diesen Gruß und überlegte, was er bedeuten sollte. Der Engel fuhr fort:“ Hab keine Angst, Maria, du hast Gnade bei Gott gefunden! Du wirst schwanger werden und einen Sohn zur Welt bringen. Den sollst du Jesus nennen. Er wird gross sein und wird Sohn des Höchsten genannt werden. Gott der Herr wird ihm das Königtum seines Vorfahren David übertragen. Seine Herrschaft wird nie zu Ende gehen.“ Maria fragte den Engel:“ Wie soll das zugehen? Ich habe doch mit keinem Mann zu tun.!”

Er antwortete: „Gottes Geist wird über dich kommen, und seine Kraft wird sich an dir erweisen. Deshalb wird man das Kind, das du zur Welt bringst, heilig und Sohn Gottes nennen.“

Da sagte Maria: „Ich will ganz für Gott da sein. Es soll so geschehen, wie du es gesagt hast.“

Da verließ sie der Engel.

1. Verkündigung

Otto Wieborg

VIOLINE I

KLAVIER

Measures 1-8. Violin I part starts with a forte dynamic and features triplet patterns. Piano accompaniment is in a steady 3/4 rhythm.

VL. I

KLAV.

Measures 9-16. Violin I continues with triplet patterns. Piano accompaniment remains steady.

VL. I

S.

KLAV.

Renate und Heidi

A-ve Ma - ri - a, du bist vol - ler Gna - den.
A-ve Ma - ri - a, du trägst uns - re Hoff - nung.

Measures 17-25. Includes vocal entry for 'Renate und Heidi' with lyrics.

VL. I

S.

KLAV.

Gott ist mit dir, du bist vol - ler Gnad. Du bist er - ho - ben un - ter den
Du bist die Mut - ter des Herrn, un - sern Gott. Strö - me der Gna den, des Heils fließ - sen

Measures 26-34. Continuation of the vocal part with lyrics.

34

VL. I

S.

Chor

Frauen.
aus dir.

A - ve Ma - ri - a. A - ve Ma - ri - a.

BAR.

KLAV.

41

VL. I

S.

-a. A - ve Ma - ri - - a. A - ve Ma -

BAR.

KLAV.

46

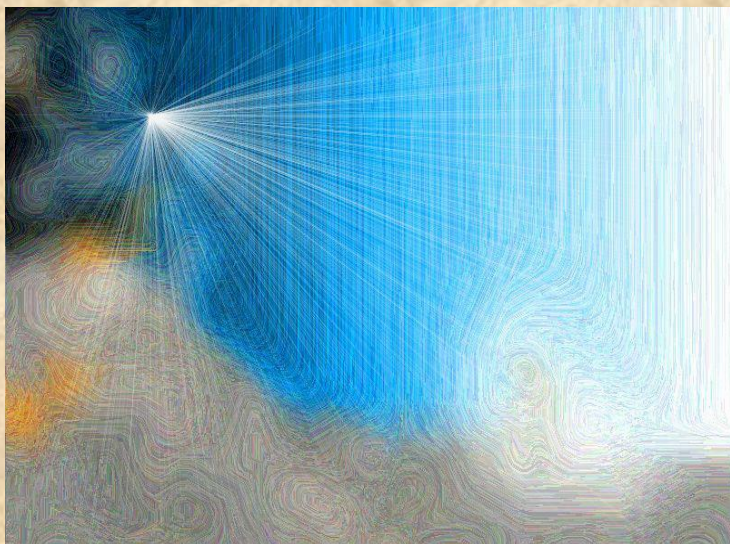
VL. I

S.

ri - a, a - ve Ma - ri - a, a - ve Ma - ri - - a.

BAR.

KLAV.



Renate

Und Maria sprach: Ich preise den Herrn und freue mich über Gott, meinen Retter. Ich bin nur ein einfaches, unbedeutendes Geschöpf, und doch hat er an mich gedacht. Alle Menschen werden mich von nun an glücklich preisen, denn der mächtige Gott hat Großes an mir getan. Sein Name ist heilig.

Sein Erbarmen hört nicht auf; über Generationen hin schenkt er es allen, die ihn ehren. Er streckt seinen Arm aus und fegt alle Stolzen samt ihren Plänen hinweg. Er stürzt die Mächtigen vom Thron und richtet die Unterdrückten auf.

Er macht die Hungrigen satt und schickt die Reichen mit leeren Händen fort.

2. Magnificat

Chor und Marion

VIOLINE I

KLAVIER

9 RIT.

VL. I

S. SOLO

S.

BAR.

KLAV.

1. 2.

Lob-

Mag - ni - fi - cat! Mag - ni - fi - cat. cat.

16

VL. I

S. SOLO

S.

BAR.

KLAV.

f

prei - se mei - ne Seel den Her - ren, und mein Geist froh - lockt in Gott, Er hat sei - ne Magd er - hö - het;
Er voll - bringt in sei - ner Lie - be, gros - se Ta - ten vol - ler Macht, stürzt die Mäch - ti - gen vom Thro - ne

Mag - ni - fi - cat! Mag - ni - fi - cat. Mag - ni - fi - cat!

22

VL. I

S. SOLO

S.

BAR.

KLAV.

se - lig preist mich al - le Welt. Denn mein Gott er - weist mir gros - ses, hei - lig ist der Na - me sein.
und er - hört, die nie - drigsind. Er gibt Hun - gern - den die Nah - rung, und der Rei - chen Schatz wird leer.

Mag - ni - fi - cat. Mag - ni - fi - cat! Mag - ni - fi - cat.

28

VL. I

S. SOLO

S.

BAR.

KLAV.

Er er - barmt sich ü - ber Men - schen, die ihn lie - ben, die ge - hor - sam sind.
Er er - barmt sich sei - nes Vol - kes, wie er einst ver - heis - sen hat.

Mag - ni - fi - cat! Mag - ni - fi - cat.

In jener Zeit ordnete Kaiser Augustus an, dass alle Bewohner des römischen Reiches in Steuerlisten erfasst werden sollten. So zog jeder in die Heimat seiner Vorfahren, um sich dort eintragen zu lassen. Auch Josef machte sich auf den Weg nach Bethlehem, das in Judäa liegt. Das ist der Ort, aus dem der König David stammte. Maria, seine Verlobte begleitete ihn. Sie erwartete ein Kind



3. Herbergssuche

VIOLINE

KLAVIER

8

VL.

S.

KLAV.

Sie hat - ten kei - nen Platz für uns, so müd und wan - der schwer. Wir
 Wir irr - ten lan - ge durch die Stadt mit uns - rer heil - gen Last. Die
 Der Weg war vol - ler Schmerz und Qual, nur Hoff - nung hielt uns stark. Ein

17

VL.

S.

KLAV.

F F Gm7 C7 F C Bb F C7 F F/A

leg - ten uns im Stall zum Vieh müd, von der Rei - se schwer.
 Tu - ren schlug man im - mer zu, bot kei - ne Her - berg an.
 Gott gab uns doch Ziel und Weg, ein Gott, das Heil der Welt.

2

25

VL.

S.

Ihr wärt will - kommen bei uns, Mut - ter und Va - ter des Hei - les. Ihr fän - det

BAR.

KLAV.

34

VL.

S.

Hei mat, Ge - bor - gen - heit hier Hier in der Mit - te des Le - bens.

BAR.

KLAV.

Johann

.. Während ihres Aufenthalts in Bethlehem brachte sie einen Sohn zur Welt, ihren Erstgeborenen, wickelte ihn in Windeln und legte ihn in eine Futterkrippe im Stall. Eine andere Unterkunft hatten sie nicht gefunden.

4. Gott in der Krippe

O. Wieborg

VIOLINE 1

SOPRAN

BARITON

KLAVIER

D Em7 A7 D

Gott in der Krip - pe, o welch gros - se
Arm, klein und mensch - lich, doch Gott zeigt sich

8

VL. 1

S.

BAR.

KLAV.

D D A7 Em A7 D D A7

Gna - de. Gott un - ter Men - schen dem Men - schen gleich. Seht, welch ein Wun - der,
in ihm. Klein, a - ber groß als Mes - si - as des Herrn. Gott ward zum Men - schen,

15

VL. 1

S.

BAR.

KLAV.

G D G6 D G A7 D A7 D D A7 D

seht, wel - che Lie - be, Gott bie tet sich als Ret - ter an. Be - tet ihn an!
Er wird zum Bru - der. Lie - be be - glei - tet ihn auf uns - re Welt.

23

VL. 1

S.

BAR.

KLAV.

G⁶ D D D G D A⁷ D

Kniet vor dem Kind. Bringt eu - er Herz, eu - re Lie - be dem Kind.



5. Zwischenspiel zur Geburt Christi

KLAVIER

Musical notation for measures 1-9. The piece is in 4/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). The right hand features a melody of quarter and eighth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of quarter notes.

10

KLAV.

Musical notation for measures 10-18. The right hand continues the melodic line with some eighth-note patterns, and the left hand maintains the accompaniment. A slur is used over measures 17 and 18 in the right hand.

19

KLAV.

Musical notation for measures 19-25. The right hand has a more active melodic line with eighth-note runs, and the left hand continues with quarter notes. Slurs are used over measures 19-20 and 23-24 in the right hand.

26

KLAV.

Musical notation for measures 26-32. The right hand features a complex, flowing melodic line with many eighth notes, while the left hand plays a simple accompaniment of quarter notes. A long slur covers the right hand from measure 26 to 32.

33

KLAV.

Musical notation for measures 33-41. The right hand has a melodic line with eighth-note patterns, and the left hand continues with quarter notes. A slur is used over measures 33-34 in the right hand.

42

KLAV.

Musical notation for measures 42-49. The right hand has a melodic line with quarter and eighth notes, and the left hand continues with quarter notes. A slur is used over measures 42-43 in the right hand.

Text zum Zwischenspiel

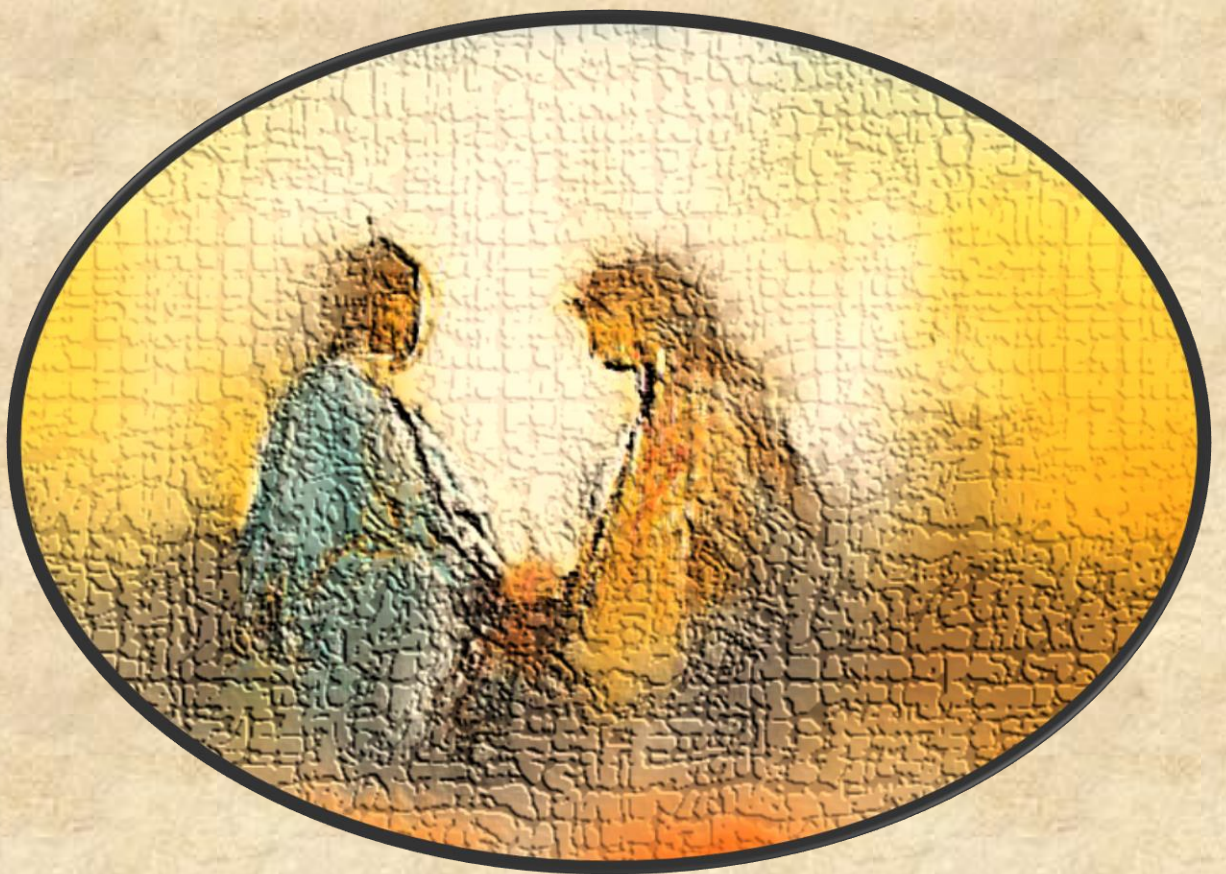
Und es wird ein Zweig hervorgehen aus dem Stumpf Isais und ein Schößling[1] hervorbrechen[2] aus seinen Wurzeln. **2** Und auf ihm wird ruhen der Geist des HERRN, der Geist der Weisheit und des Verstandes, der Geist des Rats und der Kraft, der Geist der Erkenntnis und der Furcht des HERRN.

Micha 5,1 Und du, Bethlehem Efrata, die du klein bist unter den Städten in Juda, aus dir soll mir der kommen, der in Israel Herr sei, dessen Ausgang von Anfang und von Ewigkeit her gewesen ist.

Jesaja 8,23-9,2 Doch es wird nicht dunkel bleiben über denen, die in Angst sind. Das Volk, das im Finstern wandelt, sieht ein großes Licht, und über denen, die da wohnen im finstern Lande, scheint es hell. Du weckst lauten Jubel, du machst groß die Freude. Vor dir wird man sich freuen, wie man sich freut in der Ernte, wie man fröhlich ist, wenn man Beute austeilt.

Jesaja 7,14 Darum wird euch der HERR selbst ein Zeichen geben: Siehe, eine Jungfrau ist schwanger und wird einen Sohn gebären, den wird sie nennen Immanuel.

Kerze wird angezündet



6. Marias Wiegenlied

Heidi

ADAGIO

VIOLINE 1

ORGEL

5

VL. 1

S.

Schla-fe Kind aus mei-nem Lei-be,
Schla-fe, Got-tes-sohn, du bist mir
O, mein Mut-ter-herz ist ban-ge,

ORG.

9

VL. 1

S.

schlaf ge schenk-ter Him-mels-sohn. In die Welt_von ei-nem Wei-be
auf-ge-tra-gen für die Welt, bist ge-wach-sen in dem Scho ße
will dich ber-gen vor der Welt. Du bist klein,_doch nicht mehr lan-ge

ORG.

13

VL. 1

S.

ORG.

kamst du von dem Him - mels - thron Auf dich war - tet al - le Lan - de,
 mei - nes aus - er - wähl - ten Leibs. Aus der Lie - be uns - ren Got - tes
 wirst du in die_ Welt ge - stellt. Du wirst Lie - be in dir tra - gen

17

VL. 1

S.

ORG.

war - tet lan - ge, lan - ge schon Du wirst die - se Welt er - ret - ten,
 wur - dest du für uns ge - born. Schla - fe klei - ner Gott auf Er - den,
 und zum Dank wirst du ent - stellt. Schla - fe lang - und träum vom Frie - den,

21

VL. 1

S.

ORG.

schla - fe, ruh_ dich_ aus, mein Sohn,
 oh - ne dich_ sind_ wir ver - lorn.
 mit dem du_ die_ Welt er - hellt.

24

VL. 1

ORG.



Marion

In der Gegend hielten sich Hirten auf. Sie waren in der Nacht auf dem Feld und bewachten ihre Herden. Ein Engel Gottes kam zu ihnen, und Gottes heller Glanz leuchtete rings um sie.

Sie fürchteten sich sehr; aber der Engel sagte: „Habt keine Angst. Ich bringe gute Nachricht für euch, über die sich alle Menschen freuen werden. Heute wurde in der Stadt Davids euer Retter geboren- Christus, der Herr! Überzeugt euch selbst: ihr werdet ein Kind finden, in Windeln gewickelt; es liegt in einer Futterkrippe. Das ist der versprochene Retter.“

Plötzlich stand neben dem Engel eine große Schar anderer Engel, die lobten Gott und riefen:

„Alle Ehre gehört Gott im Himmel!
Sein Friede gilt allen auf der Erde,
die guten Willens sind.“

7. Ehre sei Gott

O. WIEBORG

VIOLINE 1

KLAVIER

5

VL. 1

S.

B.

KLAV.

EH-RE SEI GOTT, DEM RET-TER DER WELT! EH-RE SEI GOTT DEM HERRN! FRIE-DE DEN MEN-SCHEN.

10

VL. 1

S.

B.

KLAV.

FREU-DE AUF ER - DEN, AL - LEN, DIE GU - TEN (WIL - LENS SIND. LO - BET DEN HER - REN,
Him - MEL UND ER - DE
GOTT IST DER RET - TER.

14

VL. 1

S.

B.

KLAV.

PREIST SEI - NE GÜ - TE! LOBT IHN MIT FRO - HEM SANG.
 HAT ER ER-SCHAF - FEN! ER LENKT DIE WELT MIT MACHT.
 GOTT IST DER GU - TE. LIE-BENS UM-FASST ER UNS.

17

VL. 1

S.

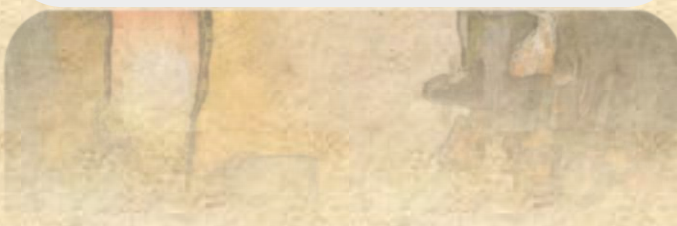
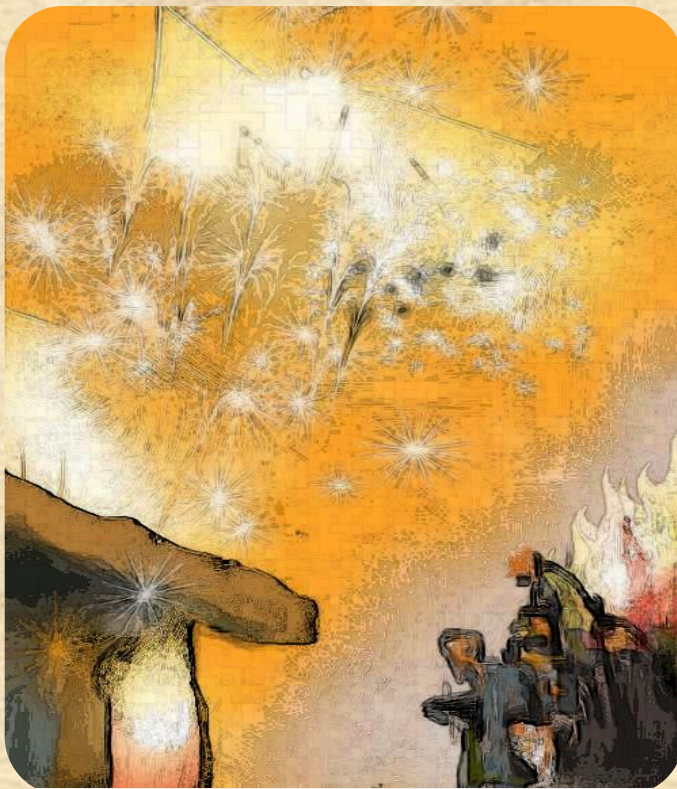
B.

KLAV.

ER IST DEIN SCHÖP - FER, IST DEIN BE-SCHÜT - ZER. JU - BEL ER-FÜLLT DEIN HERZ!
 AL-LES, WAS DU BIST, AL - LES, WAS WIR SIND, IST SEI - NER HÄN - DE WERK.
 DA-RUM SEID DANK - BAR, HOFFT AUF ER - BAR - MEN. GOTT LIEBT UNS ALS SEIN WERK.

Margret

Als die Engel in den Himmel zurückgekehrt waren, sagten die Hirten zueinander: „Kommt, wir gehen nach Bethlehem und sehen uns an, was Gott uns bekannt gemacht hat!“ Sie brachen sofort auf und gingen hin und fanden Maria und Josef und das Kind in der Krippe.



8. PASTORALE

ADAGIO

KLAVIER

Musical notation for measures 1-6. The score is in 6/8 time and consists of two staves. The right hand (treble clef) plays a melody of eighth notes, while the left hand (bass clef) plays a bass line of eighth notes. The tempo is marked 'ADAGIO'.

7

KLAV.

FINE

Musical notation for measures 7-12. The score is in 6/8 time and consists of two staves. The right hand (treble clef) plays a melody of eighth notes, while the left hand (bass clef) plays a bass line of eighth notes. The tempo is marked 'ADAGIO'. The word 'FINE' is written above the final measure.

13

KLAV.

Musical notation for measures 13-16. The score is in 6/8 time and consists of two staves. The right hand (treble clef) plays a melody of eighth notes, while the left hand (bass clef) plays a bass line of eighth notes. The tempo is marked 'ADAGIO'.

17

KLAV.

Musical notation for measures 17-20. The score is in 6/8 time and consists of two staves. The right hand (treble clef) plays a melody of eighth notes, while the left hand (bass clef) plays a bass line of eighth notes. The tempo is marked 'ADAGIO'.

Und sie kamen eilend und fanden beide, Maria und Josef, dazu das Kind in einer Krippe liegen. Als sie es aber gesehen hatten, breiteten sie das Wort aus, das zu ihnen von diesem Kinde gesagt war. Und alle, vor die es kam, wunderten sich über das, was die Hirten gesagt hatten. Maria aber behielt alle diese Worte und bewegte sie in ihrem Herzen

9. Die Hirten

KLAVIER

The piano accompaniment for the first system consists of two staves. The right hand plays a series of chords in a steady rhythm, while the left hand plays a simple eighth-note bass line.

8

S.

Kommt, laßt uns nach Beth-lem gehn, wie der En-gel uns ge - sagt. Las - set uns den
Nehmt auch Ga - ben mit zu Kind, zum_ Ret - ter uns - rer Welt. Dek - ken ge - gen
Kommt, laßt uns zu Krip - pe gehn, be - rei - tet ihm ein Fest, und in sei - nem

BAR.

B.

Kommt, laßt uns gehn. Kommt, laßt uns gehn. Kommt, laßt uns

KLAV.

The second system includes vocal parts for Soprano (S.), Baritone (BAR.), and Bass (B.), along with piano accompaniment (KLAV.). The Soprano part has two lines of lyrics. The Baritone and Bass parts have one line of lyrics. The piano accompaniment continues with similar patterns to the first system.

14

S.

Hei - land sehn, seht es strahlt wie hel - ler Tag. Dort liegt arm das Heil der Welt, und
kal - ten Wind, eu - er Herz, wenn's ihm ge - fällt. Laßt uns vor ihm nie - der - knien und
Lich - te stehn, das er hell er - strah - len läßt. Schenkt ihm al - les, was ihr habt, und

BAR.

B.

gehn. Kommt, laßt uns gehn. Kommt, laßt uns gehn.

KLAV.

The third system includes vocal parts for Soprano (S.), Baritone (BAR.), and Bass (B.), along with piano accompaniment (KLAV.). The Soprano part has two lines of lyrics. The Baritone and Bass parts have one line of lyrics. The piano accompaniment continues with similar patterns to the previous systems.

S.

streckt die Ar-me aus. Er ist's, der die Welt er-hellt, und er füh-ret uns nach Haus.
 nei-gen un-ser Haupt. Er ist es, der uns er-schien wie Pro-fe-ten es ge glaubt.
 wenn es noch so klein. Sein Heil ist es, das uns Labt laßt ihn in das Herz hin-ein.

BAR.

B.

Kommt, laßt uns gehn. Kommt, laßt uns gehn. Kommt, laßt uns gehn.

KLAV.



Hedwig

Ich steh' an deiner Krippe hier,
o Jesu, du mein Leben;
ich komme, bring' und schenke dir,
was du mir hast gegeben.
Nimm hin, es ist mein Geist und Sinn,
Herz, Seel' und Mut, nimm alles hin
und lass dir's wohl gefallen.
Ich lag in tiefer Todesnacht,
du warest meine Sonne,
die Sonne, die mir zugebracht
Licht, Leben, Freud' und Wonne.
O Sonne, die das werte Licht
des Glaubens in mir zugericht',
wie schön sind deine Strahlen.
Ich sehe dich mit Freuden an
und kann mich nicht satt sehen;
und weil ich nun nichts weiter kann,
bleib' ich anbetend stehen.
O dass mein Sinn ein Abgrund wär'
und meine Seel' ein weites Meer,
dass ich dich möchte fassen.

10. Benedicamus

SOPRAN

BASS

KLAVIER

Be-ne-di-ca - mus Do - mi - num

Detailed description: This system shows the first three measures of the piece. The Soprano and Bass parts are mostly rests, with the vocal entries starting in the fourth measure. The keyboard accompaniment begins with a steady eighth-note bass line and block chords in the right hand. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

8

S.

B.

KLAV.

Be-ne-di-ca - mus Do - mi - no. Be-ne-di-ca - mus, be-ne-di-ca - mus,

Detailed description: This system covers measures 4 to 7. The Soprano part has a melodic line with triplet markings. The Bass part provides a rhythmic accompaniment with triplets. The keyboard accompaniment continues with block chords and a steady bass line.

13

S.

B.

KLAV.

be-ne-di-ca - mus Do - mi - num. Kind in der Krip-pe, Gott hier auf Er - den,
Heil hier auf Er - den, arm un ter uns Men - schen,

Detailed description: This system covers measures 8 to 12. It features a repeat sign at the end of the system. The lyrics continue with the beginning of the next section. The musical notation includes triplets and a repeat sign.

18

S.

Ret - ter der Mensch - heit, wir be - ten dich an. Kind in der Krip - pe,
 Freund, Bru - der und Gott - heit, wir be - ten dich an. Heil hier auf Er - den,

B.

KLAV.

22

S.

Gott hier auf er - den, Ret - ter der Mensch - heit, wir be - ten dich an.
 arm un - ter uns Men - schen, Freund, Bru - der und Gott - heit. Wir be - ten dich an.

B.

KLAV.

Lukas 2

Maria aber behielt alle diese Worte und bewegte sie in ihrem Herzen.

Und die Hirten kehrten wieder um, priesen und lobten Gott um alles, was sie gehört und gesehen hatten, wie denn zu ihnen gesagt war

11. Kantate

SOPRAN

BASS

KLAVIER

Kan - ta - te, Lau - da - te, Ju - bi - la - te, Kan
 Nun sin - get, lob - prei - set, ju - bi - lie - ret, Nun

Kan - ta - te, Lau - da - te, Ju - bi - la - te, Kan
 Nun sin - get, lob - prei - set, ju - bi - lie - ret, Nun

9

S.

B.

KLAV.

ta - te, ju - bi - la - te. Kan - ta - te, ju - bi - la - te. Kan - ta - te. Lau - da - te. Ju - bi - la - te. Kan
 sin - get, ju - bi - lie - ret. Nun sin - get, ju - bi - lie - ret. Nun sin - get, lob - prei - et, ju - bi - lie - ret. Nun

ta - te, ju - bi - la - te. Kan - ta - te, ju - bi - la - te. Kan - ta - te. Lau - da - te. Ju - bi - la - te. Kan
 sin - get, ju - bi - lie - ret. Nun sin - get, ju - bi - lie - ret. Nun sin - get, lob - prei - et, ju - bi - lie - ret. Nun

17

S.

B.

KLAV.

te. Kan - ta - te, ju - bi - la - te. Kan - ta - te, Lau - da - te, Ju - bi - la - te.
 ret, Nun sin - get, ju - bi - lie - ret. Nun sin - get, Lob - sin - get, ju - bi - lie - ret.

te. Ju - bi - la - te.
 ret, ju - bi - lie - ret.